

**TIGERMÜCKE****VORSORGE MASSNAHMEN
KEIN WASSER, KEINE
MÜCKEN!****ZANZARA TIGRE****PREVENZIONE
ZANZARE? SVUOTA TUTTO!**

Lieber BürgerInnen und Bürger!

Die Tigermücke hat sich in den letzten Jahren auch in unserer Gemeinde rasant ausgebreitet. In einigen Zonen des Dorfes ist die Ausbreitung mittlerweile so stark, dass die Lebensqualität stark eingeschränkt ist.

Eine wirksame Bekämpfung der Tigermückenplage kann nur durchgeführt werden wenn sich auch alle Bürger daran beteiligen! In den Privatgärten sind alle BürgerInnen und Bürger dafür verantwortlich, dass sich diese Mücke nicht zu stark ausbreitet! Vermeiden wir sämtliche Wasseransammlungen im Freien!

Die Tigermücke vermehrt sich bereits jetzt. Im August und September ist die Populationsdichte am höchsten.

Die Tigermücke legt ihre Eier in unmittelbarer Nähe von stehendem Wasser ab. Die ausschlüpfenden Larven kriechen ins Wasser, wo sie sich ernähren und über verschiedene Stadien bis zur erwachsenen Mücke weiterentwickeln. In ihrem ursprünglichen Lebensraum nützt die Tigermücke für die Eiablage Wasseransammlungen in Blattachsen, Baumhöhlen oder Einbuchtungen im Fels. Im Siedlungsraum findet die Tigermücke zahlreiche mit Wasser gefüllte Behälter, und sie ist nicht wählerisch. Ein Blumenuntersetzer, ein Eimer, ein Abguss - ist Wasser vorhanden, bieten sie den **idealen Lebensraum für die Larven** der Tigermücke. Geringste Wassermengen können daher zu Brutstätten werden.

Egal ob es sich um einen Balkon, Innenhof, Garten, Acker, Friedhof oder Park handelt, von **April bis Oktober** gilt: **Im Freien unbedingt stehendes Wasser vermeiden!** Im Frühjahr fallen einzelne Tigermücken noch nicht auf. Wenn man jedoch bis zum Auftreten der Tigermücken-Plage im Spätsommer wartet, ist das Problem kaum mehr in den Griff zu bekommen.

Einige Ratschläge und Hinweise

- **Blumenuntersetzer** eliminieren oder regelmäßig entleeren
- **Gießkannen** und **Eimer** ausleeren und mit der Öffnung nach unten aufbewahren
- **Vogeltränken** und **Futternäpfe** häufig entleeren

Cari concittadini!

Negli ultimi anni la zanzara tigre si è diffusa rapidamente anche a Gargazzone. In alcune zone del paese la diffusione si è così estesa da peggiorare molto la qualità della vita.

Una lotta efficace contro la piaga delle zanzare tigre può essere condotta solo se tutti i cittadini partecipano. Nei giardini privati ognuno è responsabile e deve fare in modo che questa zanzara non si diffonda troppo. Evitiamo tutti i ristagni d'acqua all'aperto!

La zanzara tigre al momento si sta già proliferando. La densità di popolazione raggiunge il suo culmine nei mesi di agosto e settembre.

La zanzara tigre depone le uova nell'immediata vicinanza d'acqua stagnante. Dopo la schiusa delle uova, le larve si dirigono verso l'acqua per nutrirsi e svilupparsi attraverso vari stadi fino alla zanzara adulta. Nel suo territorio originale la zanzara tigre utilizza piccolissime raccolte d'acqua in ascelle fogliari, in cavità di tronchi o sulle rocce. Nell'area urbana la zanzara tigre trova tanti contenitori riempiti con acqua e non è schizzinosa. Un sottovaso, un secchio, un tombino - se c'è l'acqua rappresentano **ambienti ideali per le larve** della zanzara tigre. Perciò piccolissime quantità d'acqua possono trasformarsi in focolai di diffusione.

Che si tratti di balconi, cortili, giardini, orti, cimiteri o parchi, **da aprile ad ottobre** bisogna **evitare assolutamente ogni ristagno d'acqua all'aperto!** In primavera singoli individui di zanzara tigre in genere passano inosservati. Se però si aspetta fino alla molestia in tarda estate, è troppo tardi e il problema non è più risolvibile.

Alcuni consigli e indicazioni

- Eliminiamo i **sottovasi** oppure svuotiamoli regolarmente
- Svuotiamo gli **annaffiatori** e i **secchi** che depositeremo con l'apertura verso il basso
- Svuotiamo frequentemente gli **abbeveratoi** e le **ciotole d'acqua**

- **Aufblasbare Schwimmbecken** und **Plastikspielzeug** nicht Garten herumliegen lassen (können sich mit Regenwasser füllen)
- Alte **Flaschen, Dosen, Gläser, Plastiksäcke** ordnungsgemäß entsorgen (können sich mit Regenwasser füllen)
- **Regenwassertonnen** regelmäßig (mindestens wöchentlich) ausleeren, verschließen oder mit einem feinmaschigen Netz (Mückennetz) abdecken
- **Autoreifen** nicht unter freiem Himmel lagern
- **Regenrinnen** und **Gullys** regelmäßig reinigen, damit das Regenwasser ungehindert abfließen kann
- Nach einem Regenguss Wasseransammlungen auf **Abdeckplanen** entfernen
- Am **Friedhof**: Wasser in **Vasen** und **Weihwassergefäßen** regelmäßig (zweimal wöchentlich) entleeren und erneuern (als Alternative kann man larvizidhaltiges Wasser verwenden)

Immer beachten: Stehendes Wasser in Behältern auf eine Wiese und nicht in den Gully ausschütten. Gelangen eventuell vorhandene, kaum sichtbare Eier oder Larven ins Abwassersystem, wird die Ausbreitung und Vermehrung der Tigermücke gefördert! Alle Bürger werden aufgerufen, sich über die Tigermücke zu informieren und in den Privatgärten Maßnahmen zu ergreifen, welche eine Ausbreitung verhindern. Alle weiteren Informationen zur Tigermücke erhalten Sie auf der Internetseite der Umweltagentur der Provinz Bozen: <http://umwelt.provinz.bz.it> oder im technischen Büro der Gemeinde.

Danke für Eure Mithilfe!

- Non lasciamo **piscine gonfiabili** e **giochi di plastica** in giardino per evitare che si riempiano di acqua piovana
- Smaltiamo correttamente **vecchie bottiglie, lattine, vetri** e **sacchetti di plastica** per evitare che si riempiano d'acqua piovana
- Svuotiamo regolarmente (almeno settimanalmente) i **bidoni per l'irrigazione**, chiudiamoli ermeticamente o copriamoli con una rete a maglia fine (zanzariera)
- Non depositiamo i pneumatici a cielo aperto
- Puliamo regolarmente le **grondaie** e i **tombini** per permettere il deflusso dell'acqua piovana
- Dopo un acquazzone, eliminiamo gli evtl. ristagni d'acqua negli avvallamenti sui teli posti a copertura dei cumuli di materiale
- Al **cimitero** svuotiamo regolarmente **vasi** e **contenitori di acqua santa** (in alternativa è possibile utilizzare acqua trattata con larvicida)

Attenzione: Svuotiamo l'acqua stagnante di contenitori sul prato e non nel tombino o nelle caditoie. Se nell'acqua sono presenti uova o larve, tra l'altro difficilmente visibili, potrebbero raggiungere il sistema di fognario facilitando in questo modo la diffusione e proliferazione della zanzara tigre! Tutti cittadini sono invitati ad informarsi sulla zanzara tigre e di aiutare ad evitare l'aumento della popolazione con provvedimenti adeguati nei giardini privati. Tutte le informazioni sulle zanzare tigre potete trovare sul sito internet dell'agenzia per l'ambiente della Provincia di Bolzano: <http://ambiente.provincia.bz.it> o ricevere dall'ufficio tecnico del Comune.

Grazie per la Tua collaborazione!

Tipische Brutstätten der Tigermücke – tipico focolaio della zanzara tigre

Unbedingt solche Wasseransammlungen vermeiden – Evitare assolutamente tali accumuli di acqua stagnante

				
Vasen vasoi	Gießkannen annafiatoi	Vogeltränken abbeveratoi per uccelli	Dachabdeckung mit Wasseransammlung Coperture con accumulo di acqua stagnante	Reifen copertoni
				
Bambusstümpfe tronchetti di bambu	Regenwassertonnen bidoni per irrigazione	Unordnung im Garten disordine nel giardino	Deckel von Tonnen coperchi di bidoni con acqua stagnante	Blumenuntersetzer/sottovasi